



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7B3, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services Audio Visuel	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EH713-190073/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20190073	<b>Date</b> 2018-04-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-458-74741	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn458.EH713-190073	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lee, Carlos	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn458
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0336 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Modification 001 est émise afin à répondre aux questions suivantes:

**Question 1.** Dans l'appendice A, document Excel, ligne 211 :

« Sessions en petits groupes #1, 2 & 3 - Soprano A- B- C (15 Mai) 1 trousse par salle (?): »

D'après le plan de salle fourni pour le 15 mai 2018 pour les 3 salles ateliers (breakout rooms), il n'y a que 2 cabines d'interprétation d'illustrées dans chaque salle.

Combien de cabines d'interprétation doit-on installer dans chaque salle, le 15 mai 2018, dans les salles ateliers Soprano A, Soprano B et Soprano C, pour les sessions en petits groupes?

**Réponse 1 :** Six cabines d'interprétation sont à prévoir dans chacune des salles de petits groupes. Il est possible que le besoin soit moins que prévue.

**Question 2:** Dans l'énoncé de travail, document PDF, page 28

REMARQUES : RÉUNIONS EN PETITS GROUPES (15 MAI) – SALLE SOPRANO A, B, C\*

« L'interprétation simultanée doit pouvoir être offerte dans 6 langues (langues à confirmer). »

Combien de cabines d'interprétation doit-on installer dans chaque salle?

**Réponse 2 :** Six cabines d'interprétation sont à prévoir dans chacune des salles de petits groupes. Il est possible que le besoin soit moins que prévue.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.